

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
L'INSTITUT DE PHILOSOPHIE  
DE L'ACADEMIE DES SCIENCES DE RUSSIE  
انستیتوی فلسفه آکادمی علوم روسیه



ИРАНСКИЙ ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
IRANIAN INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
INSTITUT IRANIEN DE PHILOSOPHIE  
مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران



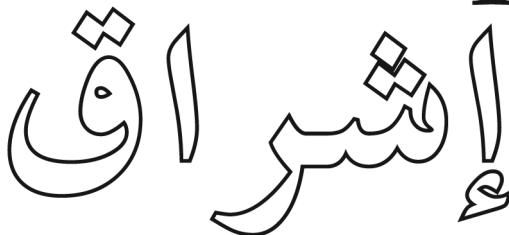
ФОНД ИССЛЕДОВАНИЙ ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
ISLAMIC CULTURE RESEARCH FOUNDATION  
FONDATION POUR LA RECHERCHE  
DE LA CULTURE ISLAMIQUE  
بنیاد مطالعات اسلامی در روسیه



**Ишрак • إشراق • Озарение • Illumination**

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
IRANIAN INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
ISLAMIC CULTURE RESEARCH FOUNDATION

# Ishraq



Islamic philosophy  
yearbook

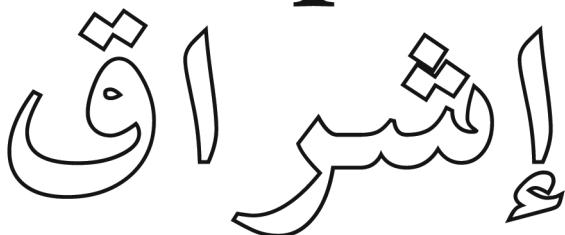
Nº 5  
\_\_\_\_\_  
2014



Moscow  
Nauka – Vostochnaya Literatura  
2014

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
ИРАНСКИЙ ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
ФОНД ИССЛЕДОВАНИЙ ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЫ

# Ишрак



Ежегодник  
исламской философии

№ 5  
2014



Москва  
Наука – Восточная литература  
2014

УДК 1(091)  
ББК 87.3(5)  
И97



Исключительные права на издание принадлежат  
ООО «Садра»

**Ишрак** : ежегодник исламской философии : 2014. № 5 =  
Ishraq : Islamic Philosophy Yearbook : 2014. No. 5. — М. : Вост.  
лит., 2014. — 485 с. — ISBN 978-5-02-036569-8 (в пер.)

Пятый выпуск ежегодника исламской философии «Ишрак» («Озарение») содержит около 30 статей на русском, английском и французском языках, посвященных широкому спектру актуальных проблем исламской философской мысли и принадлежащих перу ведущих отечественных и зарубежных специалистов.

The fifth issue of the yearbook of Islamic philosophy “Ishraq” (“Illumination”) contains some thirty articles in Russian, English and French, devoted to a wide range of issues, current in Islamic philosophical thought, written by the leading Russian and foreign experts in the field.

ISBN 978-5-02-036569-8

© ООО «Садра», 2014  
© Фонд исследований  
исламской культуры, 2014  
© Институт философии РАН, 2014  
© Иранский институт философии, 2014

## **Главный редактор**

Янис Эшотс (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)

## **Редакционная коллегия**

- Гуламреза Аавани (*Иранский институт философии, Иран*)  
Кармела Баффиони (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)  
Герхард Боверинг (*Йельский университет, США*)  
Жозеф ван Эсс (*Тюбингенский университет, Германия*)  
Пилар Гарридо Клементе (*Мурсийский университет, Испания*)  
Дени Грил (*Университет Прованса, Франция*)  
Ганс Дайбер (*Франкфуртский университет им. Гёте, Германия*)  
Фархад Дафтари (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)  
Даниэль Де Смет (*НЦНИ, Франция*)  
Гуламхусейн Ибрахими Динани (*Иранский институт философии, Иран*)  
Тауфик Ибрагим (*Институт востоковедения РАН, Россия*)  
Мехди Иманипур (*ОКИО, Иран*)  
Шигеру Камада (*Токийский университет, Япония*)  
Махмуд Эрол Кылыч (*Университет Мармары, Турция*)  
Герман Ландольт (*Университет МакГила, Канада*)  
Оливер Лимэн (*Университет Кентукки, США*)  
Мухамед Мисбахи (*Университет Мухаммада V, Марокко*)  
Джеймс Моррис (*Бостонский колледж, США*)  
Мехди Мухаккик (*Тегеранский университет, Иран*)  
Сейид Хусейн Наср (*Университет Дж. Вашингтона, США*)  
И.Р. Насыров (*Институт философии РАН, Россия*)  
В.В. Наумкин (*Институт востоковедения РАН, Россия*)  
Шахрам Пазуки (*Иранский институт философии, Иран*)  
С.М. Прозоров (*Институт восточных рукописей РАН, Россия*)  
Насруллах Пурджавади (*Тегеранский университет, Иран*)  
Саджжад Х. Ризви (*Экзетерский университет, Великобритания*)  
А.В. Смирнов (*Институт философии РАН, Россия*)  
М.Т. Степанянц (*Институт философии РАН, Россия*)  
Е.А. Фролова (*Институт философии РАН, Россия*)  
Хамид Хадави (*Фонд исследований исламской культуры, Россия*)  
Судад Хаким (*Ливанский университет, Ливан*)  
Сейид Мухаммад Хаменеи (*Институт Муллы Садры, Иран*)  
Хассан Ханафи (*Каирский университет, Египет*)  
Абд ал-Хусейн Хосровпанах (*Иранский институт философии, Иран*)  
Уильям Ч. Читтик (*Университет Стони Брук, США*)  
Сабина Шмидтке (*Свободный университет Берлина, Германия*)

**Editor**

Yanis Eshots (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)

**Editorial Board**

- Gholamreza Aavani (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)  
Carmela Baffioni (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)  
Gerhard Bowering (*Yale University, USA*)  
William C. Chittick (*Stony Brook University, USA*)  
Farhad Daftary (*Institute of Ismaili Studies, UK*)  
Hans Daiber (*Goethe University of Frankfurt, Germany*)  
Daniel De Smet (*CNRS, France*)  
Gholamhossein Ibrahimy Dinani (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)  
Evgenia Frolova (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Pilar Garrido Clemente (*University of Murcia, Spain*)  
Denis Gril (*University of Provence, France*)  
Hamid Hadavi (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Souad Hakim (*Lebanese University, Lebanon*)  
Hassan Hanafi (*Cairo University, Egypt*)  
Tawfiq Ibrahim (*Institute of Oriental Studies, RAS, Russia*)  
Mehdi Imanipour (*OCIR, Iran*)  
Shigeru Kamada (*University of Tokyo, Japan*)  
Seyyed Muhammad Khamenei (*SIPRI, Iran*)  
Abd al-Hosein Khosrowpanah (*Iranian Institute of Philosophy*)  
Mahmud Erol Kilic (*Marmara University, Turkey*)  
Hermann Landolt (*Institute of Ismaili Studies, UK*)  
Oliver Leaman (*University of Kentucky, USA*)  
Mohamed Mesbahi (*Mohammed V University, Morocco*)  
Mehdi Mohaghegh (*Tehran University, Iran*)  
James W. Morris (*Boston College, USA*)  
Seyyed Hoseyn Nasr (*George Washington University, USA*)  
Ilshat Nasirov (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Vitaliy Naumkin (*Institute of Oriental Studies, RAS, Russia*)  
Shahram Pazouki (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)  
Nasrollah Pourjavady (*Tehran University, Iran*)  
Stanislav Prozorov (*Institute of Oriental Manuscripts, RAS, Russia*)  
Sajjad H. Rizvi (*Exeter University, UK*)  
Sabina Schmidtke (*Freie Universität Berlin, Germany*)  
Andrey Smirnov (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Marietta Stepanyants (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Josef van Ess (*Tübingen University, Germany*)

## СОДЕРЖАНИЕ \* CONTENTS

От главного редактора .....	10
From the Editor .....	11

### I Ширазская философская школа \* The Shiraz School of Philosophy

<i>Сейид Мухаммад Хаменеи. Ширазская школа</i> .....	12
<i>Qasem Kakaie. Shiraz—the Cradle of Wisdom</i> .....	20
<i>Гулахсейн Ибрахими Динани. Этика Джалал ад-Дина ад-Давани</i> .....	28
<i>Ahad Faramarz Qaramaleki. The Liar Paradox in Shīrāz Philosophical School</i> .....	41
<i>Parvin Baharzadah. The Life, Works and Philosophical Views of Ḡadr al-Dīn Muḥammad Dashtakī Shīrāzī</i> .....	53
<i>Ahab Bdaiwi. Some remarks on the confessional identity of the philosophers of Shiraz: Ḡadr al-Dīn Dashtakī (d. 903/1498) and his students Mullā Shams al-Dīn Khafṣī (942/1535) and Najm al-Dīn Maḥmūd Nayrīzī (948/1541)</i> .....	61
<i>Firouzeh Saatchian. Shams al-Dīn Muḥammad Khafṣī—the Famous Philosopher and Astronomer of the School of Shiraz</i> .....	86
<i>Sajjad H. Rizvi. Selfhood and Subjectivity in Safavid Philosophy: Some Notes on Mīr Ğiyātuddīn Manṣūr Daštakī</i> .....	97
<i>L.W.C. (Eric) van Lit. Ghiyāth al-Dīn Dashtakī on the World of Image ('ālam al-mithāl): the Place of His <i>Ishrāq Hayākil al-nūr</i> in the Commentary Tradition on Suhrawardī</i> .....	116

### II Исфаханская философская школа до Муллы Садры \* Isfahan School of Philosophy before Mulla Sadra

<i>Янис Эшотс. Несколько слов о Мир Дамаде</i> .....	137
<i>Мир Дамад. Проблески (Ймāḍāt).</i> <i>Перевод с арабского Яниса Эшотса</i> .....	142
<i>Hamed Naji Isfahani. The Meta-Temporal Origination</i> .....	190

<i>Шахрам Пазуки.</i> Смысл понятия «ремесло» в исламской философии: анализ трактата Мир Финдириски <i>Risāla-īti ṣinā‘iyya</i> .....	199	
<i>Jad Hatem.</i> Souffrir la patience selon Thérèse d’Avila et Mullâ Sadrâ .....	210	
 <b>III</b>		
<b>Исламская философия в Магрибе и Андалусии в XIV–XVI веках</b>		
*		
<b>Islamic Philosophy in Maghrib and Andalusia in the 14-th—16th centuries</b>		
 <i>Andrey Smirnov.</i> Ibn Khaldūn and His ‘New Science’ .....		217
<i>Михаил Якубович.</i> Человек как идеальный круг: к антропологии Ибн ас-Сйда ал-Баṭальявсий .....	238	
 <b>IV</b>		
<b>Исламский мистицизм</b>		
*		
<b>Islamic Mysticism</b>		
<i>C.M. Прозоров.</i> Миистическая любовь к Богу ( <i>al-maḥabbā</i> ) как доминирующая идея суфийского Пути ( <i>al-ṭarīq</i> ) .....	249	
<i>Gerhard Bowering.</i> Najm al-dīn al-Kubrā on Ṣūfī Seclusion, <i>Risāla fī 'l-Khalwa</i> .....	268	
<i>Абд ал-Хусейн Хосровпанах.</i> Понимание человеком задач и целей религии согласно Сейиду Хайдару Амули .....	292	
<i>Jamshid Jalali Sheyjani.</i> Muḥammad Nūrbakhsh’s <i>Risāla-yi Mi‘rājiya</i> : Critical Edition .....	306	
<i>Orkhan Mir-Kasimov.</i> L’épistémologie et l’anthropologie mystique dans le <i>Jāwidān-nāma-yi kabīr</i> de Faḍlallāh Astarābādī (m. 796/1394) .....	332	
<i>И.Р. Насыров.</i> Взгляды Ибн ‘Ата’ ’Аллāhā ал-Искандарāй в контексте учения Ибн ‘Арабī .....	352	
<i>M.M. аль-Джанаби.</i> Совершенный человек в суфийской философии Абд аль-Керима аль-Джейли .....	383	
 <b>V</b>		
<b>Философия религии</b>		
*		
<b>Philosophy of Religion</b>		
<i>Arzina R. Lalani.</i> Concept of Light in Ismaili Philosophy .....	404	
<i>Seyed Javad Miri.</i> Religion as a Symbolic Depiction of Being: A Jafarian Reading of the Russellian Eurocentric Project .....	427	

**VI**  
**Исламская философия в XX–XXI вв.**  
\*  
**Islamic Philosophy in the XX–XXI Centuries**

<i>Андрей Лукашев. Философский текст на фарси: опыт перевода отрывка из работы Али Шариати «Революционное самосовершенствование» ...</i>	449
Резюме статей на английском и французском языках .....	467
Summaries of the Russian Articles .....	478
Список авторов статей пятого выпуска .....	484
The List of the Contributors of the Fifth Issue .....	485